



# VIDEOGRABADORA

## *Manual de Usuario*



**IMPORTANTE:**  
PARA PREVENIR CUALQUIER MAL FUNCIONAMIENTO  
Y EVITAR DAÑOS, LEA DETALLDAMENTE ESTE MANUAL  
DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR  
EL APARATO. CONSERVE EL MANUAL PARA FUTURAS  
REFERENCIAS. GRACIAS.

**SV-G95UMA**  
**SV-G45UMA**



**No exponer este aparato directamente a la luz del sol o cerca de materiales que generen calor excesivo.**

-Si su producto está hecho de un material traslúcido. La luz del sol directa puede ocasionar un mal funcionamiento del producto. Por favor manténgase en un lugar con sombra.

-En caso de un mal funcionamiento del producto cuando esté expuesto a la luz directa del sol, por favor colóquelo en un lugar sombreado.

**NOM**

# Instrucciones de Seguridad

## ATENCIÓN

**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRA**

ATENCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE UNA DESCARGA ELÉCTRICA, NO quite la cubierta (o parte posterior). NO HAY PARTES ADENTRO QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. PERMITA QUE EL PERSONAL TÉCNICO CALIFICADO REALICE LAS REPARACIONES NECESARIAS.



Este símbolo indica que el voltaje alto está presente por dentro. Es peligroso hacer cualquier contacto con cualquier parte interior de este producto



Este símbolo le alerta que la referenciia importante respecto a la operación y el mantenimiento ha estado induido con este producto.

Aviso para el instalador de la TV por cable (CATV): Incluimos esta nota recordatoria para llamar a su atención el Artículo 820-40 del Código Nacional de Electricidad (Sección 54 del Código Canadiense de Electricidad, Parte I) el que proporciona pautas para una conexión a tierra adecuada, y especifica en particular, que el cable a tierra debe conectarse al sistema de conexión a tierra del edificio, lo más cercano posible al punto de entrada del cable.

**Atención:** Los reglamentos de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones) establecen que las modificaciones o los cambios no autorizados hechos a este equipo, pueden privar al usuario de su autoridad para ponerlo en funcionamiento.

**Atención:** Para prevenir las descargas eléctricas, haga coincidir la pata ancha del enchufe con la ranura ancha, insertándola por completo.

**Attention:** Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

**Importante:** Una Corte Federal ha decidido que la grabación sin permiso de los programas de TV con derecho de autor es una violación a las leyes que protegen los derechos de autor en los Estados Unidos.

**Para prevenir daños que puedan causar un incendio o peligro de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.**

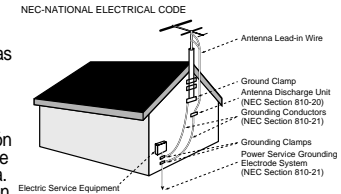
## INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA SU SEGURIDAD

- 1 Lea las instrucciones** - Antes de poner el aparato en funcionamiento debería leer todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento.
- 2 Guarde las instrucciones** - Guarde las instrucciones de seguridad y funcionamiento para referencia futura.
- 3 Respete las advertencias** - Siga todas las advertencias que se incluyen con el producto y en las instrucciones de funcionamiento.
- 4 Siga las instrucciones** - Siempre debe seguir todas las instrucciones relativas al funcionamiento y uso del aparato.
- 5 Limpieza** - Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo del tomacorriente de pared. No utilice limpiadores líquidos o en aerosol. Durante la limpieza, utilice un trapo humedecido.
- 6 Adaptadores** - No utilice adaptadores que no sean los recomendados por el fabricante del producto, ya que éstos pueden causar daños.
- 7 Agua y humedad** - No use este producto cerca del agua; por ejemplo, cerca de una tina o bañera, un lava manos, fregadero o pileta de cocina o para lavar la ropa; en un sótano húmedo; o cerca de una piscina o lugares similares.
- 8 Accesorios** - No coloque este producto sobre un estante, carrito, trípode, soporte o mesa que no estén firmes. El producto puede caer y dañarse, causando también serios daños a niños o adultos. Sólo use con un carrito, estante, trípode, soporte o mesa recomendados por el fabricante o que se venda con el producto. Siga las instrucciones del fabricante cuando instale o monte la unidad y sólo use los accesorios de montaje recomendados por el fabricante.



# Instrucciones de Seguridad

- 9 Cuando traslade la unidad y el carrito juntos, hágalo con cuidado. El detenerse de repente, el uso excesivo de fuerza y las superficies desniveladas pueden hacer que la unidad y el carrito se vuelquen.
- 10 **Ventilación** - La unidad cuenta con ranuras en el gabinete a fin de proveer una ventilación adecuada y garantizar el funcionamiento seguro del producto, además de prevenir el recalentamiento del mismo. Asegúrese de no bloquear o cubrir estos orificios. Nunca debería bloquear el aparato al colocarlo sobre una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Este producto no debería colocarse en una unidad empotrada o mueble cerrado tal como un estante para libros o repisa, a menos que éstos reciban la ventilación adecuada o que se cumpla con las instrucciones dadas por el fabricante de la unidad.
- 11 **Fuentes de energía** - Este producto sólo debe operarse usando el tipo de fuente de energía indicado en la etiqueta de marca del producto. Si no está seguro en cuanto al tipo de energía que abastece su hogar, consulte con el distribuidor del producto o con la compañía de electricidad local. Para productos que se han fabricado para operar con energía de batería u otras fuentes, consulte las instrucciones de funcionamiento.
- 12 **Conexión a tierra o polarización** - Es posible que este producto se incluya con un enchufe de línea polarizado de corriente alterna (un enchufe con una pata más ancha que la otra). Este enchufe sólo encajará en el tomacorriente de una sola manera. Esta es una característica de seguridad. Si no puede insertar el enchufe por completo en el tomacorriente, trate de invertir el enchufe. Si aún así el enchufe no encaja, comuníquese con el electricista para reemplazar el tomacorriente obsoleto. No ignore las medidas de seguridad del enchufe polarizado.
- 13 **Protección del cable de alimentación** - Los cables de alimentación deberían colocarse de manera que no se les pise o apriete por objetos colocados sobre o contra ellos, dando especial atención a los cables de enchufes, receptáculos auxiliares y al punto de donde salen los cables del producto.
- 14 **Conexión a tierra de la antena exterior** - Si se conecta una antena exterior o un sistema de TV por cable al producto, asegúrese de que la antena o el sistema por cable estén conectados a tierra para que puedan brindar cierta protección contra las sobrecargas de voltaje y las sobrecargas estáticas. La Sección 810 del Código Nacional de Electricidad, ANSI/NFPA N° 70, proporciona información relativa a la conexión a tierra adecuada del mástil y la estructura de soporte, la conexión a tierra del cable conductor a una unidad de descarga de antena, el tamaño de los conductores de conexión a tierra, la ubicación de la unidad de descarga de la antena, la conexión a los electrodos de conexión a tierra y los requisitos para el electrodo de conexión a tierra.
- 15 **Relámpagos** - Para proteger el producto aún más durante una tormenta de relámpagos o cuando lo deje sin supervisión y no lo use por largos períodos de tiempo, desenchúfelo del tomacorriente de pared y desconecte la antena o el sistema de TV por cable. Esto impedirá que se dañe el producto debido a los relámpagos y a las sobrecargas en la línea de alimentación.
- 16 **Líneas de alimentación eléctrica** - No debería colocar un sistema de antena exterior cerca de las líneas de alimentación eléctrica o de otros circuitos de energía o luz eléctrica, o donde pueda caer en las líneas o circuitos eléctricos. Cuando instale un sistema de antena exterior, debería tener mucho cuidado y no tocar las líneas o circuitos eléctricos, ya que el contacto con éstos puede ser fatal.
- 17 **Sobrecargas** - No sobrecargue los tomacorrientes de pared, los cables de extensión o los receptáculos integrales auxiliares ya que esto puede resultar en un incendio o descarga eléctrica.
- 18 **Entrada de objetos o líquidos** - Nunca empuje objetos de cualquier clase a través de los orificios del producto ya que los mismos pueden tocar puntos peligrosos de voltaje o causar que las partes entren en cortocircuito, lo que puede resultar en un incendio o descarga eléctrica. Nunca derrame líquido de cualquier clase sobre el producto.
- 19 **Reparaciones** - No intente reparar este producto usted mismo ya que al abrir o quitar las cubiertas usted se expone a los peligros de voltaje u otros peligros. Confíe todas las reparaciones al personal técnico capacitado.
- 20 **Daños que requieren reparaciones** - Desenchufe este producto del tomacorriente de pared y consulte al personal técnico calificado cuando se presenten las siguientes condiciones:
  - a. Eléctrica o enchufe estén dañados.
  - b. Si se ha derramado líquido o han penetrado objetos en el producto.
  - c. Si el producto se ha expuesto a la lluvia o al agua.
  - d. Si el producto no funciona normalmente después de seguir las instrucciones de funcionamiento. Sólo ajuste los controles que están indicados en las instrucciones de funcionamiento ya que el ajuste inapropiado de otros controles puede causar daños y a menudo puede requerir que un técnico calificado trabaje extensamente para restaurar el producto al modo normal de funcionamiento.
  - e. Si el producto ha caído al piso o se ha dañado en algún modo.
  - f. Cuando el producto presenta un cambio notable en su rendimiento-esto indica que necesita repararse.
- 21 **Partes de repuesto** - Cuando se requieran partes de repuesto, asegúrese de que el técnico de reparaciones ha utilizado partes de repuesto especificadas por el fabricante o que tengan las mismas características de la parte original. Las sustituciones no autorizadas pueden causar un incendio, descarga eléctrica u otras condiciones de peligro.
- 22 **Prueba de seguridad** - Después de efectuar cualquier tipo de servicio o reparación al producto, solicite al técnico de reparaciones que realice pruebas de seguridad para determinar si el producto se encuentra en buen estado de funcionamiento.
- 23 **Calor** - El producto debería colocarse lejos de fuentes de calor tales como radiadores, medidores térmicos, cocinas u otros productos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.



# Tabla de Contenidos

**Instrucciones de seguridad**

**Su Nuevo VCR**

- Características .....1
- Accesorios .....1
- Panel y Exposición de Frente .....2
- Mando a distancia de VCR .....3

**Ajuste de VCR**

- Panel Trasero .....4
- Conexiones .....5
- Menús de uso y el mando a distancia ..7
- Selección de Lenguaje en pantalla .....7
- Ajuste de la hora .....8
- Ajuste de los canales .....9
- Funciones de VCR .....11

**Operación de VCR**

- Poner en marcha de casete .....12
- Seguimiento de la pista .....12
- Controles de Cinta .....13
- Uso del botón de exposición .....15

**Grabación**

- Grabación .....16
- Grabación por un sólo toque .....16
- Grabación de reloj .....17
- Sobre cintas de videocasete .....18

**Audio**

- Selección de Audio .....19

**Copia o doblaje de un video** .....20

**Cuidado y mantenimiento** .....21

**Solución de problemas** .....22

**Especificaciones** .....23

**Directorio Centros de Servicio Autorizados** ...24

# Su Nuevo VCR

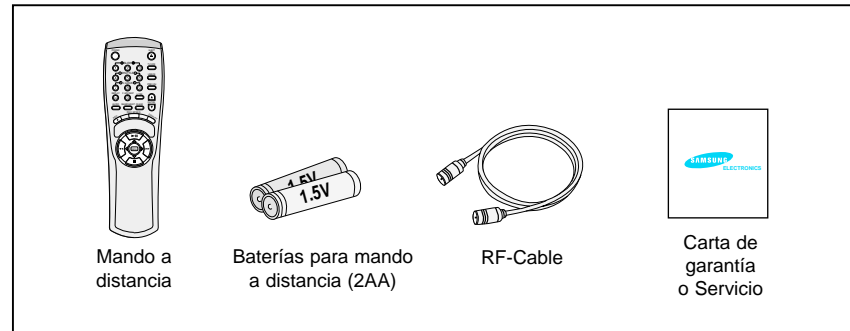
## Características

- \*Diamond Head®
- Sonido de Hi-Fi Estereo(SV-G95UMA)
- Información de grabación ;  
Despliega en pantalla modos de grabación
- 400x Rebobinado; Rebobine una cinta T-120 en cerca de 1 minuto
- Apagado automático
- Programación trilingüe en pantalla (Español/Francés/Inglés)
- Dos botones de ir y venir para varias velocidades de la reproducción
- Rastreo automático digital
- Repetición de efectos especiales, incluido movimiento lento
- HQ(Alta oalidad) Circuito incorporado de Video
- Programación de reloj de un-mes ocho sucesos

\* Diamond Head® (Cabeza de Diamante) Refiere a que un revestimiento de carbono basado se aplicó a las cabezas de video, el cual aumenta la durabilidad y reduce el desgaste de cabeza, mientras las cabezas de video siguen limpiando.

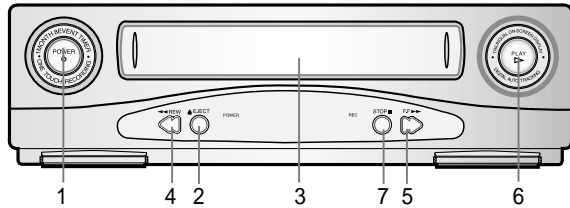
## Accesorios

Compruebe que las piezas siguientes hayan sido incluido con su VCR.



# Su Nuevo VCR

## Panel y Exposición de Frente



- 1 POWER**  
Presione para encender y apagar el VCR.
- 2 EJECT**  
Presione para expulsar la cinta.
- 3 CASETE COMPARTIMENTO**  
Inserte un videocasete
- 4 REW (REWIND)**  
Presione REW en el modo de parada o búsqueda inversa en el modo de marcha
- 5 F.F (FAST FORWARD)**  
Presione F.F en el modo de parada o búsqueda delantera en el modo de marcha.
- 6 PLAY**  
Presione para poner en marcha la cinta.
- 7 STOP**  
Presione para detener la cinta.

# Su Nuevo VCR

## Mando a distancia de VCR

**POWER**  
Presione para encender y apagar su VCR.

**BOTONES DE NÚMERO**  
Presione para seleccionar canales mediante números asignados.

**F.ADV/SKIP**  
En el modo de cámara lenta, presione para avanzar un cuadro.  
En el modo reproducir, presione para saltar hacia adelante 30 segundos.

**REPLAY**  
Presione para la repetición de los últimos 5 segundos durante la reproducción.

**100**  
Presione para seleccionar canales por encima de 100. (Seguido por hasta dos botones adicionales de número)

**AUDIO**  
Presione para encender o apagar VCR sonido. (SV-G4SUMA)  
Presione para seleccionar VCR sonido. (SV-G9SUMA)

**SEARCH/EXIT**  
Presione para entrar en el modo variable de búsqueda o para salir en la pantalla de menú.

**REC**  
Presione para comenzar la grabación del VCR.

**REC.SPEED**  
Presione para seleccionar la velocidad de cinta.

**STOP/PLAY/REW/FF**  
Presione para controlar la reproducción del casete o para mover un cursor en la pantalla de menú.

**MENU**  
Presione para exhibir la pantalla de menú.

**SLOW**  
Presione para el movimiento lento durante la reproducción.

**EJECT**  
Presione para expulsar un videocasete.

**SHUTTLE**  
Presione para cambiar la velocidad durante la reproducción.

**TV/VCR**  
Presione para alternar entre la fuente de TV y VCR. (Véase página 5.)

**LINE IN**  
Presione para activar y desactivar la línea de entrada o antena.

**PREV.CH**  
Presione para ver el canal anterior.

**V-LOCK**  
Presione para cerrar con llave la pantalla sacudida en el modo de cámara lenta.

**CH**  
Presione para cambiar canales.

**TRK**  
Presione para ajustar el seguimiento de casete.

**A.TRK**  
Presione para ajustar automáticamente el seguimiento de casete.

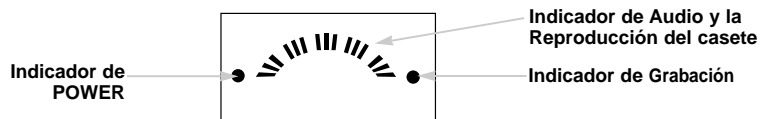
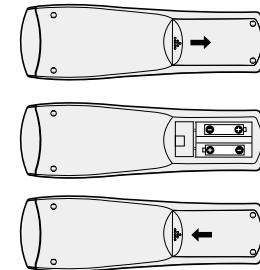
**DISPLAY**  
Presione para ver información en pantalla.

**CLEAR**  
Presione para reajustar el contador a cero o para adarar programas de grabar la hora.

## Baterías de mando a distancia

Si Ud. no quiere usar el remoto durante largotiempo, remueva las baterías y guardelas en un sitio fresco y seco. Baterías durarán aproximadamente un año. Cuando reemplaza las baterías, use baterías nuevas, y no mezcle de ninguna manera las baterías alcalinas y las de manganeso.

- 1** Remueva la tapa del compartimiento de baterías empujando la cubierta.
- 2** Inserte Dos baterías AA como se muestra. Empareje + y - de cabos de baterías como está indica en el interior del compartimiento
- 3** Coloque de nuevo la tapa del compartimiento.



# Ajuste de VCR

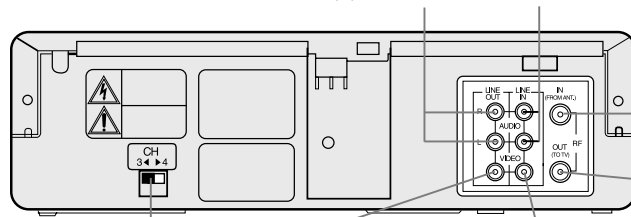
## Panel Trasero

Use los gatos en el panel trasero para conectar el VCR a otros componentes y señales, incluido: VCRs, equipo de estereo, componentes de video digital, antena y señales de cable.

### SV-G95UMA

**SALIDA DE AUDIO (IZQ/DER)**  
Use para producir señales de audio al equipo conectado.

**ENTRADA DE AUDIO (IZQ/DER)**  
Use para introducir señales de audio del equipo conectado.



**ENTRADA DE ANTENA**  
Use para introducir cable o señal de antena.

**SALIDA PARA TV**  
Use para producir señal de VCR a TV.

#### CH 3/4

Fije en el canal 3 o 4 para emparejar con el canal select o para el TV.

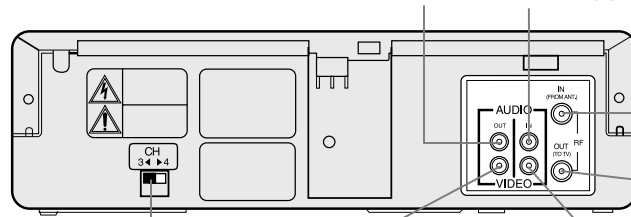
**SALIDA DE VIDEO**  
Use para producir señal de video del VCR al equipo conectado.

**ENTRADA DE VIDEO**  
Use para introducir señal de video del equipo conectado.

### SV-G45UMA

**SALIDA DE AUDIO**  
Use para producir señal de audio al equipo conectado.

**ENTRADA DE AUDIO**  
Use para introducir señal de audio del equipo conectado.



**ENTRADA DE ANTENA**  
Use para introducir cable o señal de antena.

**SALIDA PARA TV**  
Use para producir señal de VCR a TV.

#### CH 3/4

Fije en el canal 3 o 4 para emparejar con el canal select o para el TV.

**SALIDA DE VIDEO**  
Use para producir señal de video del VCR al equipo conectado.

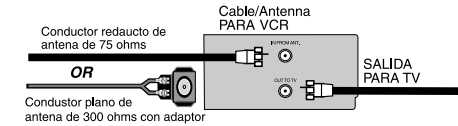
**ENTRADA DE VIDEO**  
Use para introducir señal de video del equipo conectado.

# Ajuste de VCR

## Conexiones

### Conexiones de Antena

Si su cable de antena exterior es un cable plano de alimentación de 300 ohms, use un adaptador para la antena al terminal de entrada del VCR. Ud. puede comprar un adaptador en la tienda que vende productos electrónicos. Si su antena ya tiene un conductor redondo, conéctelo simplemente al terminal en el panel trasero del VCR.



Una vez que su antena está conectada con el VCR, conecte un cable del VCR a su TV desde la "Salida para TV" terminal en el panel trasero del VCR.

### Conexiones de cable

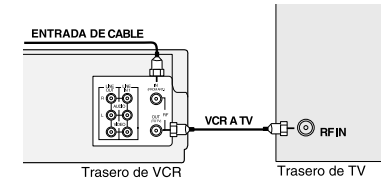
Cable básica de la conexión de TV

Este montaje le hará posible:

- Grabar un canal descifrado.
- Ver un canal descifrado mientras está grabándolo.
- Grabar un canal descifrado mientras está viendo el otro (Sólo cuando Ud. conecta un cable - TV compatible).

Ud. necesitará:

- Seleccionar el canal de TV 3 o 4 para recibir señales de video.
- Para grabar un canal mientras está viendo el otro, presione TV/VCR en el mando a distancia y seleccionar un canal deseado en TV.



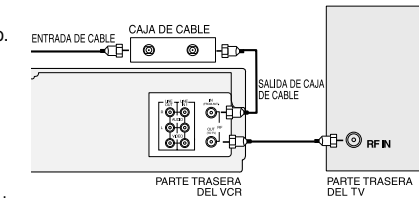
### Conexión de TV cable prima 1

Este montaje le hará posible:

- Ver un canal descifrado o cifrado mientras está grabándolo.
- Grabar cualquier canal mediante la caja de cable.

Ud. necesitará:

- Fijar TV en el canal 3 o 4 para recibir señales de video.
- Fijar el canal de VCR en el canal de salida de la caja de cable, y seleccionar un canal deseado en la caja de cable.
- Mientras el VCR está apagado, fije canal de TV en el canal de salida de la caja cable.



# Ajuste de VCR

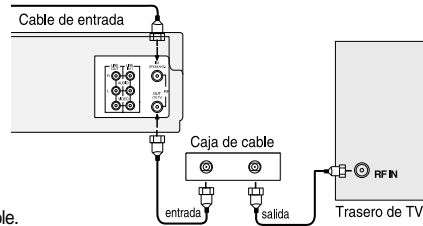
## Conexión de TV cable prima 2

Este montaje le hará posible:

- Grabar un canal descifrado.
- Ver un canal descifrado mientras está grabándolo.
- Grabar un canal descifrado mientras está viendo el otro (cifrado o descifrado)

Ud. necesitará:

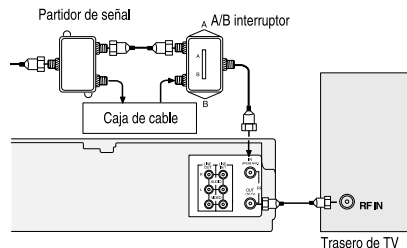
- Fija el canal de TV en el canal de salida de la caja de cable.
- Encienda la caja de cable y seleccione el canal cable 3 o 4 conforme al canal de salida del VCR.
- Para grabar un canal mientras está viendo el otro, presione TV/VCR en el mando a distancia y seleccionar un canal de cable deseado en la caja de cable.



## Conexión de TV cable prima 3

Este montaje le hará posible:

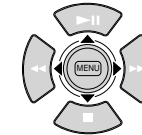
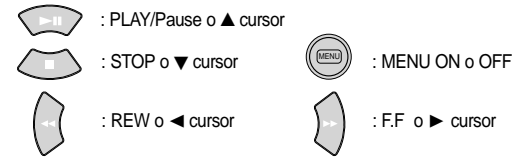
- Ver un canal descifrado o cifrado mientras está grabándolo.
- Grabar un canal descifrado mientras está mirando el otro canal descifrado (sólo cuando Ud. conecta un cable-TV compatible)
- A/B interruptor "A": grabar y ver un canal descifrado que desvia la caja de cable.
- A/B interruptor "B": grabar y ver un canal cifrado o descifrado venidero a través de la caja de cable.



# Ajuste de VCR

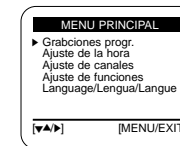
## Menús de uso y el mando a distancia

Su VCR tiene menús en pantalla que le permite acercarse y controlar las características programables del VCR. Ud. puede usar los botones en el mando a distancia. Cada botón trabaja no sólo PLAY, STOP, FF, REW sino también como un cursor de cambio en el menú en pantalla.



**1** Presione el botón de **MENU** en el mando a distancia. El menú principal aparecerá en pantalla.

**2** Seleccione el artículo que Ud. quiere para ajustar usando el **▼** botón seguido por el **▶** botón en su mando a distancia.

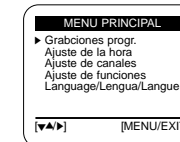


Si Ud. quiere salir algún menú en pantalla, presione simplemente el **EXIT** botón en el mando a distancia.

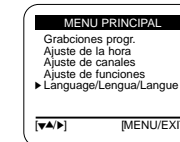
Si el menú principal no aparece, asegúrese que el TV está sintonizado al mismo canal como el interruptor de CH3/4 en el panel trasero del VCR.

## Selección de Lenguaje en pantalla

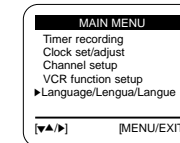
**1** Para seleccionar el lenguaje para la exposición de menú en pantalla, presione el botón de **MENU** en el mando a distancia.



**2** Presione **▼** en el mando a distancia para seleccionar "Lenguaje".



**3** Presione **▶** para seleccionar el lenguaje que Ud. quiere para el menú en pantalla (Español, francés, Inglés)

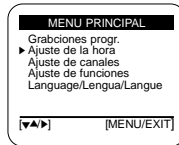


# Ajuste de VCR

## Ajuste de la hora

El VCR tiene un reloj interno que es usado para encender y apagar el VCR para grabación de reloj.

- 1 Presione **MENU** en el mando a distancia. Presione **▼** y **▶** para seleccionar "Ajuste de la hora".



- 2 La primera exposición de montaje de hora aparece. Para entrar la hora corriente, presione **▼** o **▲** y presione **▶** para mover al montaje siguiente.



- 3 Para entrar el mes y la fecha corrientes, presione **▼** o **▲** y presione **▶** para mover al montaje siguiente.



- 4 Para entrar el año corriente, presione **▲** o **▼**. El día de semana es añadido automáticamente después de montar el año.



- 5 Presione el botón de **MENU** para poner en marcha el reloj. Presione el botón de **MENU** otra vez cuando Ud. termina ajuste de la hora.

# Ajuste de VCR

## Ajuste de los canales

Cuando el VCR aprende de memoria todos los canales disponibles, Ud. puede usar los botones **CH/TRK ▼▲** para seleccionar los canales.

### Ajuste de la fuente

Antes de que el VCR puede aprender de memoria los canales disponibles. Ud. tiene que montar la fuente de señal para su VCR.

- 1 Con el VCR activado, presione el botón de **MENU**. Presione **▼** y **▶** para seleccionar "Ajuste de canales".



- 2 Si Ud. tiene el sistema de cable conectado con su VCR, deja CATV expuesto en la pantalla de Ant/Cable.



- 3 Si Ud. tiene una antena conectada con su VCR, presione **▶** hasta que aparece ANTENA. Presione el botón de **MENU** cuando Ud. tiene seleccionado la fuente de señal correcta.



### Aprender de memoria de los canales

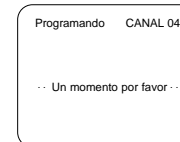
- 1 Presione el botón de **MENU**. Presione **▼** y **▶** para seleccionar "Ajuste de canales".



- 2 Presione **▼** y **▶** para poner en marcha la función de memoria automática de canal.



- 3 Su VCR comenzará el escrutinio a través de los canales disponibles. Para interrumpir, presione el botón de **MENU** en el mando a distancia. Cuando el número del canal en pantalla se detiene, el VCR ha terminado.

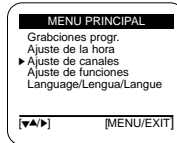


# Ajuste de VCR

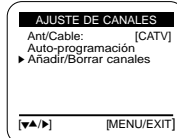
## Añadir y borrar canales a la memoria

Ud. puede añadir o borrar canales que han sido memorizado por la función de memoria automática de canal. La función debe ser realizada antes de que canal añadir/borrar puede ser usado.

- 1 Presione el botón de **MENU**. Presione botones **▼** y **▶** para seleccionar "Ajuste de canales".

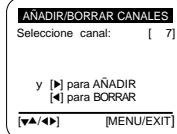


- 2 Presione botones **▼** y **▶** para seleccionar "Añadir/borrar canales".



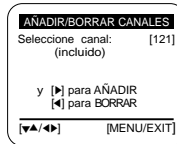
- 3 Presione dos botones de número o presione **CH/TRK** **▼▲** para el canal que quiere añadir o borrar. Para números por encima de 100, presione a distancia primero el botón de 100 en el mando.

**Por ejemplo :** Para añadir canal 7, presione 0 luego 7 o use **CH/TRK** **▼▲**.



**Por ejemplo :** Para borrar canal, 121, presione el botón de 100, luego 2 y 1 o use **▼▲**.

- 4 Para (AÑADIR) el canal selecto: Presione **▶** botón en el mando a distancia.



- 4 Para (BORRAR) el canal selecto: Presione **◀** botón en el mando a distancia.

Cuando Ud. ha terminado, presione el botón de **MENU** dos veces.

- Nota:**
- Al canal borrado se puede ser acertado con los botones de número, pero los botones **CH/TRK** **▼▲** saltan más allá de él.
  - Para añadir la línea de entrada a la memoria de canal, seleccione Línea usando el botón de **LINE IN** en el mando a distancia, luego presione **▶** botón en el mando a distancia.

# Ajuste de VCR

## Funciones de VCR

Para hacer todos las características disponibles de VCR, montes las funciones de VCR antes de poner en marcha o grabar una cinta.

### Longitud de cinta

- 1 Presione el botón de **MENU** en el mando a distancia. Presione **▼** para seleccionar "Ajuste de funciones", luego presione **▶**.



- 2 Presione **▶** para seleccionar la longitud de videocasete. Esta información está impreso normalmente sobre la caja de cinta. El ciclo de menú a través de: T120, T160 o T180 una vez que el tipo de casete está puesto, el VCR puede exponer la cantidad de hora que queda en la cinta cuando Ud. presiona el botón **DISPLAY** (exposición) (véase la página15).



- 3 Presione el botón de **MENU** cuando Ud. ha terminado.

### Marcha automática

Seleccione en el menú "Ajuste de funciones" como se describe. Presione **▼** para poner el cursor a "Auto reproducción" luego presione **▶** para situar SI o NO. Cuando "Auto-reproducción" está en SI, el VCR comenzará automáticamente marchar una cintá de video cuando es insertado, mientras que la etiqueta de seguridad de casete ha sido removido (Véase la página 18). Presione el botón de **MENU** en el mando a distancia cuando Ud. haya terminado.



### Repetición automática

Seleccione en el menú "Ajuste de funciones". Presione los botones **▼** y **▶** seleccione "Auto reproducción" en SI o NO. En el "Ajuste de funciones" "Auto-repetición" pone el VCR a funcionar una cinta repetidas veces [a menos que un control de cinta este activado (stop, fast forward o rewind)]. Presione el botón de **MENU** en el mando a distancia cuando Ud. está terminado.



### Apagado automático

Seleccione el menú de "Ajuste de funciones". Presione **▼** y **▶** para poner "Auto-apagado" a 1 Hr o 2 Hr "Apaga automáticamente" el VCR en 1Hr o 2Hr.



**Nota:** El VCR se apagará 1 o 2 horas después de que el último botón es presionado.



# Operación de VCR

## Poner en marcha un casete

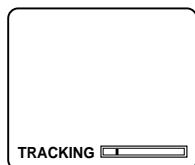
- 1 Cargue un casete grabado.  
Electricidad es encendida automáticamente.
- 2 Presione **PLAY** para comenzar reproducción.  
Cuando se inicia reproducción, el VCR ajusta automáticamente el seguimiento para dar imágenes y sonido.
- 3 Para parar la reproducción, presione **STOP**.

## Seguimiento de la pista

Para la mejor calidad de imagen cuando está funcionando un casete, las cabezas de video debe ser alineado con la pista grabada. Este alineamiento es llamado el seguimiento. Cuando está reproduciendo una cinta, su VCR ajusta automáticamente el seguimiento de la pista en una cinta de video, pero ocasionalmente un casete puede requerir algún ajuste manual. Tenga presente que la distorsión de imagen ocurre a menudo al principio de una cinta.

### Seguimiento automático

- 1 Encienda el TV e inserte un casete en su VCR. Presione el botón de **PLAY**, si es necesario.
- 2 Si el indicador del VCR en el panel frontal no se ilumina, presione el botón de **TV/VCR**. Después de pocos segundos del seguimiento automático, ud. oír el sonido de la cinta de video.



**Nota:** Presione este botón para resumir el modo de rastreo automático.

### Seguimiento de la pista a mano

Presione los botones de **CH/TRK** ▼▲ en el mando a distancia arriba o abajo hasta que se mejore la imagen.

**Nota:** El ruido en la pantalla no será eliminado por completo dependiendo de la cinta usada, especialmente cuando la cinta fue grabada en otro VCR.

# Operación de VCR

## Controles de Cinta

### Reproducción y Pausa



- Presione el botón de **PLAY** en el mando a distancia o en la frente del VCR para funcionar un video. (Si la marcha automática es seleccionada y la cinta de video no tiene etiqueta de seguridad, comenzará a poner en marcha automáticamente cuando Ud. la inserta en el VCR.)
- En modo de marcha o movimiento lento, presione el botón de **STILL** para interrumpir la cinta en una imagen inmóvil singular. Presione el botón otra vez para reanudar visión normal.

### Avance Rápido y Búsqueda de una Imagen en Avance



- Presione **FF** cuando la cinta está detenida para adelantar el casete por la velocidad máxima.
- Presione **FF** una vez mientras una cinta está funcionando para búsqueda adelante, presione **PLAY** para detener la búsqueda.
- Presione y sujete para aumentar la velocidad por 7 veces para cintas grabadas en SP velocidad y 21 veces para cintas grabadas en velocidad de SLP, suelte el botón para poner en marcha.

### Rebobinado y Búsqueda de una Imagen en Retroceso



- Presione **REW** cuando la cinta está detenida para reenrollar el casete por la velocidad máxima.
- Presione el botón de **REW** una vez mientras una cinta está funcionando para búsqueda de rearrollamiento. Presione **PLAY** para detener búsqueda.
- Presione y sujete el botón mientras la cinta está funcionando para aumentar la velocidad de marcha atrás por 7 veces para cintas grabadas en velocidad SP y 21 veces par cintas grabadas en velocidad SLP. Suelte el botón para funcionar .

### Avance de cuadro (Frame Advance)

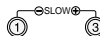


- Presione **F.ADV/SKIP** repetidas veces para avanzar una cinta de video imagen por imagen en modo de vista inmóvil. Presione **PLAY** para reanudar imagen normal.

### Búsqueda de salto (Skip search)

- Para **F.ADV/SKIP** search, Presione **F.ADV/SKIP** una vez para saltar adelante 30 segundos. Presione **F.ADV/SKIP** dos veces para saltar adelante 60 segundos, tres veces para saltar adelante 90 segundos y 4 veces para saltar adelante 120 segundos.

### Camara Lenta (SLOW)



Presione el botón de **SLOW +** o **-** mientras un casete está funcionando en moción lenta. Presione los botones de **SLOW** repetidas veces para variar la velocidad de moción lenta de 1/5 a 1/30 de reproducción norma. Presione **PLAY** dos veces para reanudar imagen normal.

### Repetir (REPLAY)



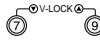
Presione **REPLAY** cuando un video está funcionando por velocidad normal o en moción lenta, y el VCR rearrollará durante por 5 segundos materialmente en modo de SP o por 15 segundos en modo de SLP, luego reproduce la sección otra vez.

### Shuttle Buttons



Shuttle buttons en el mando a distancia ofrece reproducción rápida de búsqueda por un sólo toque. Presione 6 para avanzar o 4 para reproducción de marcha atrás en el modo de función. La velocidad de reproducción está determinada por que cuántas veces Ud. presiona el shuttle botón.

### V-LOCK



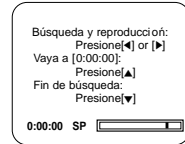
Durante modo de imagen inmóvil, presione los botones de **V-LOCK** par reducir "jitter"(salta arriba y abajo) de imagen. Una pegueña cantidad de "jitter" o alguna raya son normales durante vision inmóvil.

# Operación de VCR

## Sistema de Búsqueda Variable



Presione el botón de **SEARCH/EXIT** para exponer o salir la pantalla de búsqueda. Cuando un programa es grabado, el punto de partida es señalado por una marca de índice para la colocación fácil. No obstante, el VHS Index Search System (VISS) no puede reconocer marcas de índice hechas por VCRs viejos. Si el VCR tiene problema en buscar una marca, es probable que el casete fue grabado en un VCR sin VISS. Si Ud. quiere índice de dos programas seguidos, ponga su VCR en parar. Luego comience grabación de cada programa. Pausa no tiene efecto en marcas de índice.



### 1. Búsqueda y Reproducción

Use esta función cuando ud, no conoce donde un programa está situado en una cinta de casete.

1. Presione **▶** para escudriñar adelante o **◀** para escudriñar atrás.
2. La exposición mostrará "Búsqueda y reproducción".
3. Cuando una marca de índice es buscada, el VCR funciona durante 5 segundos.
4. Presione **PLAY** para ver aquél programa. Si Ud. no presiona, el VCR busca automáticamente el índice próximo, o hasta que el cabo de cinta es alcanzado.

### 2. Ir a cero y Parar

Use esta característica cuando Ud. quiere buscar la posición contadora de 0:00:00 en un casete.

Presione **CLEAR** en el punto en la cinta donde Ud. quiere poner el contador en 0:00:00. Más tarde, mientras vn casete esta funcionando o parado, presione el botón **▲**. El VCR rearrollará o rápido adelante (fast forward), búsqueda para la posición contadora de 0:00:00, y luego para automáticamente en aquélla posición.

### 3. Fin de Búsqueda

Use esta característica cuando Ud. quiere buscar la posición en blanco para grabar un programa en un casete.

Mientras un casete está funcionando o parado, presione el botón **▼**. El VCR rearrollará o rápido adelante, búsqueda para una posición en blanco, y luego para automáticamente en aquélla posición.

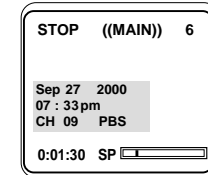
Si el VCR llega al cabo de cinta mientras cabo busca, este expulsará la cinta.

# Operación de VCR

## Uso del botón de exposición

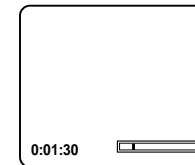
La función de exposición le da información sobre el estado de su VCR.

Posición en pantalla	Información de exposición
Esquina izquierda superior Centro superior Esquina derecha superior Centro	La función de VCR (Play, stop o record) Estado de Audio (SV-G95UMA) canal de VCR está entregado. Información de grabación (fecha, hora, canal, estación ID) La cantidad de hora que ha transcurrido desde el contador fue reajustado último La velocidad de cinta (SP y SLP) La gráfía quedada de cinta
Esquina izquierda inferior	
Central inferior Esquina Derecha inferior	

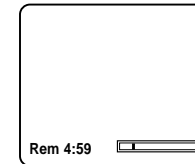


### Acercamiento a la pantalla de DISPLAY

**1** Presione el botón de **DISPLAY** mientras el casete está funcionando o grabando. Aproximadamente 3 segundos después, la exposición cambia automáticamente, luego sólo las exposiciones de contador y gráfica son mostrados.



**2** Presione el botón de **DISPLAY** para cambiar de vía el modo de contador entre lo mostrado en la cinta y la hora corriente de día. Presione el botón de **DISPLAY** otra vez para remover exposición desde la pantalla de TV.



**Nota:** Para que sea exacta la información de exposición, monte la longitud de cinta en Ajuste de Funciones primero (página 11).

### Información de Grabación

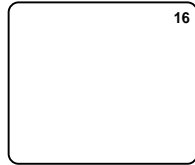
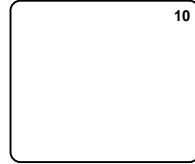
- La información de grabación será visualizada solo cuando la cinta se encuentre dentro de la VCR.
- Cuando la cinta se ha introducido en la VCR, la información de grabación será visualizada después de 3 segundos.
- Si la fecha y hora no están programadas, no se podrá acceder a la programación de la grabación.
- Cuando se cambie al modo de VCR, la información será visualizada con retraso cerca de 10 segundos.
- La estación ID (A/V) será visualizada solo cuando este disponible.

# Grabación

## Grabación

### Grabación mientras ud. está mirando

- 1 Inserte un videocasete con la etiqueta intacta de seguridad que impide grabación. Compruebe la velocidad de cinta.
- 2 Seleccione un canal para grabar presionando **CH/TRK** ▼▲ o los botones de número.
- 3 Presione el botón de **REC** en el mando a distancia. El indicador de REC encenderá.
- 4 Si ud. quiere borrar una materia no deseada durante grabación, presione el botón de **P/STILL** mientras graba y el VCR hará una pausa. Para reanudar la grabación, presione el botón de **P/STILL** otra vez.
- 5 Para terminar grabación, presione el botón de **STOP**.



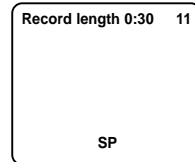
### Grabación y vista por separado

Ud. puede ver un canal mientras graba otro programa si su VCR está conectado con su antena o sistema de cable. Cuando está usando la caja descifrador de cable, use un interruptor de A/B.

Mientras está grabando en un canal, presione el botón de **TV/VCR** en el mando a distancia para seleccionar ver de TV. La luz del indicador de VCR en la exposición frontal suspende. Seleccione el canal que quiere ver con los botones de canal de TV.

## Grabación por un sólo toque (OTR)

- 1 Inserte una cinta de video, compruebe la velocidad de cinta, y seleccione el canal que quiere grabar, usando los botones de **CH/TRK** ▼▲ o de número.
- 2 Presione el botón de **REC** en el mando a distancia el número de horas que corresponde a la longitud de hora de grabación que ud. desea (véa el esquema siguiente). La longitud temporal de grabación aparece en la pantalla.
- 3 El VCR se apaga automáticamente al final de la hora de grabación. Para suspender una grabación de (OTR) que está en vía de realizarse, presione el botón de **POWER** en el mando a distancia o en la directamente de VCR.



Grabación	Exposición	Hora de Grabación
Presione 1 vez	Record	No establecido
Presione 2 veces	0:30	30 minutos
Presione 3 veces	1:00	1 hora
Presione 4 veces	1:30	1 hora + 30 minutos
Presione 5 veces	2:00	2 horas
Presione 6 veces	3:00	3 horas
Presione 7 veces	4:00	4 horas
Presione 8 veces	Record	No establecido

# Grabación

## Grabación de reloj

La característica de reloj le permite a Ud. que ponga el VCR para grabar automáticamente hasta ocho programas diferentes.

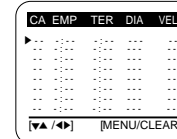
### Montaje de grabación por reloj

Su VCR puede grabar en un día especial, o todos los días, de lunes a viernes. Los programas diarios y semanal se quedan en el reloj hasta que sean borrados. Un programa singular es borrado después de grabar el programa.

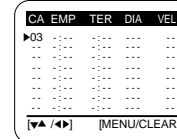
- 1 Para exponer una lista de grabación de reloj, presione **MENU** y ► en el mando a distancia.



- 2 Presione ► y ▲▼ para montar el canal. Presione ► para mover al montaje próximo.

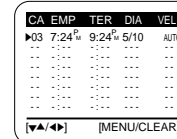


- 3 Repita paso 2 para poner la hora de partida, la hora de final la fecha y la velocidad de grabación. La fecha puede ser puesta para una hora, grabación diaria y semanal. Véase siguiente.



- 4 Presione el botón de **MENU** para completar programación de grabar el reloj. Suspenda el VCR o apague. El VCR se cenderá auto máticamente y empezará la grabación en la hora que ud. ha puesto. Para detener una grabación de reloj, presione el botón de energía de VCR.

**Nota:** Cuando está usando una caja descifrador de cable o DSS, compruebe que la caja descifrador está funcionando y puesto en el canal correcto para grabación de reloj.



### Selección automática de velocidad

Si ud. 30 está seguro de que la cinta es larga suficiente para grabar programa de reloj en la velocidad de cinta de SP, ponga la velocidad de cinta grabadora en "AUTO". La grabación empieza en la velocidad de cinta SP. Si la longitud de cinta no es suficientemente larga la velocidad de cinta cambia automáticamente de SP a SLP.

### Programación de la fecha diaria y semanal

Semanal [DOM'S-SAB'S]: ud. puede grabar los programas de TV en el mismo canal en la misma hora de todas las semanas. Diario [LU ► VI]: ud. puede grabar los programas de TV en el mismo canal en la misma hora de todos los días de lunes a viernes.

# Grabación

## Cambio o cancelación de una grabación de reloj

**PARA CAMBIAR EL PROGRAMA DE RELOJ**, repita pasos de 1 a 4.

**PARA CANCELAR EL PROGRAMA DE RELOJ**, seleccione el programa que quiere cancelar en la lista de grabación de reloj. Presione el botón de **CLEAR** dos veces en el remoto para aclarar la puesta de programa de reloj. Luego los contenidos son aclarados.

## Sobre cintas de videocasete

### Velocidades de cinta

El VCR puede grabar por velocidades de dos cintas. La velocidad más lenta (SLP) permite que el VCR grabe más programa material en una cinta. Cintas grabadas por la velocidad normal (SP) proporciona una imagen más clara. Presione el botón de **REC.SPEED** en el mando a distancia para establecer la velocidad de cinta. Ud. puede consultar con la tabla siguiente:

Cinta	SP (función normal)	SLP (función de super larga)
T-120	2 horas	6 horas
T-160	2 horas 40 minutos	8 horas
T-180	3 horas	9 horas

### Etiqueta que protege lo grabado

Antes de grabar en un videocasete, compruebe que la etiqueta de seguridad que protege la cinita está en su sitio. Para evitar una grabación accidental sobre un programa, remueva la etiqueta de seguridad que está pegado sobre el casete. Para grabar sobre una cinta con su etiqueta removida, cubra la cavidad con cinta adhesiva.



# Audio

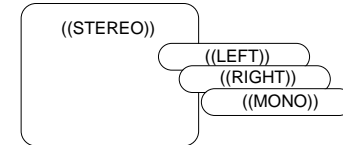
## Selección de Audio (Para SV-G95UMA)

El VCR puede grabar un programa en estereo. Esto puede también ser puesto para grabar programación de audio secundario (SAP) de cualquier emisión con el audio del segundo lenguaje. El VCR graba el mismo audio por ambos lados el Hi-Fi y las pistas lineales en la cinta.

### Programas de estereo

**1** Presione **AUDIO** en el remoto para seleccionar Stereo. ud. puede también seleccionar LEFT, RIGHT o MONO.

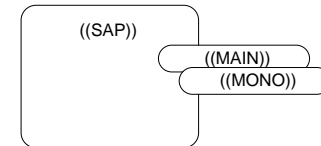
**Nota:** Cuando el sonido de estereo es pobre, presione el botón de **AUDIO** para seleccionar MONO para el sonido sin ruido.



### Para grabar programas de SAP

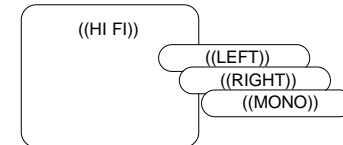
**2** Para seleccionar SAP, presione el botón de **AUDIO** en el mando a distancia hasta que "SAP" es expuesto en pantalla. "SAP" expondrá en la pantalla de TV cuando una emisión de SAP es recibida. Presione el botón de **REC** para grabación de SAP.

\*Cuando "MAIN" es expuesto, estereo es selecto.



### Selección de sonido reproductor con las cintas de Hi-Fi

**3** Durante la reproducción, presione **AUDIO** para poner el audio en Hi-Fi, LEFT, RIGHT o en MONO. Cuando está reproduciendo una cinta que no es de Hi-Fi, el botón de **AUDIO** no tendrá efecto.



# Copia o doblaje de un Video

## Copia o doblaje de un Video

Para hacer una copia, o "dub" de un video, ud. necesita dos VCRs y dos cables de tipo-RCA.

Advertencia: una corte federal ha pronunciado que la grabación no autorizada de programas televisiones que están reservados todos los derechos es una infracción de ley de los derechos de autor.

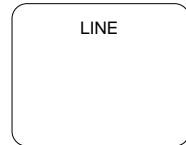
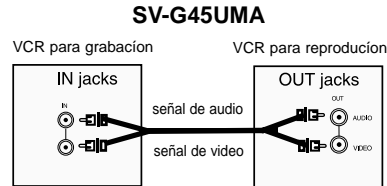
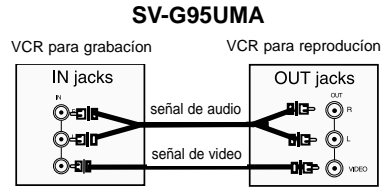
**1** Ate un cabo de cable de Audio a los gatos de OUT de Audio en el VCR de reproducción, y el otro cabo a los gatos de IN de Audio en el VCR de grabación.

**2** Ate un cabo de la cable primera al gato de video Out en el VCR de reproducción, y el otro cabo al gato de video IN de VCR de grabación.

**3** Ponga su nuevo Samsung VCR a grabar, y el otro VCR a reproducir. ud. tiene una entre usar los gatos de LINE en el trasero del VCR.

**4** Presione play en el VCR de reproducción, y grabar en el VCR de grabación.

**Nota :** Cintas alquiladas con la protección de copyguard no puede ser copiado. Antes de copiar una cinta alquilada, compruébe primero.



# Cuidado y Mantenimiento

## VCR

- Desconecte su VCR del enchufe de pared antes de limpiar.
- Use un paño seco cuando quite el polvo de su VCR.
- Ventilación propia asegura que el recalentamiento no perjudicará los circuitos electrónicos. No bloquee los agujeros de ventilación.
- Tenga cuidado de su mando a distancia. Guarde el remoto con su VCR, donde no hay posibilidad de perder o dañarse.
- Tenga alejado líquidos de su VCR, incluido bebidas y líquidos de limpieza. Derramamiento de cualquier líquido sobre el VCR puede dañar los electrónicos, resultando un choque eléctrico o fuego.
- No use líquido o qerosol de limpieza que puede introducirse accidentalmente en el VCR causando daño o creando un peligro de fuego.
- No permite que cualquier objeto sea empujado dentro de las ranuras de gabinete. Este incluye monedas, plumeros, paños de limpieza, papeles y los demás objetos. Tales objetos pueden conectar puntos de voltaje dentro del VCR causando choques peligrosos, o estropeará partes y ocasionará un fuego o un choque eléctrico.

## Limpieza de cabeza de video

Si imágenes de mala calidad aparecen en una variedad de casetes, las cabezas de video necesitarán de limpieza. Este no es un problema frecuente y a menos que aquellas aparezcan, las cabezas no necesitarán ser limpiadas. Si es necesario, compre un casete de limpieza-cabeza. La limpieza incorrecta puede dañar permanentemente las cabezas de video.

## Casetes de Video

- Casetes de buena calidad, marca registrada duran más y proveen mejor imagen.
- Re-arrolle su casete durante todo el camino para que la cinta no este en el punto mediano. Esto puede prolongar la vida de cinta de casete.
- No toque o empalme la cinta. Esto puede dañar la cinta, y usar una cinta de este tipo puede dañar su VCR. No desmonte ningún casete que Ud. piana usar otra vez.
- No ponga ningún objeto dentro de la caja de videocasete y no limpie interior del casete. Esto puede dañar permanentement la cinta haciéndola inservible.

## Información de advertencia

Para asegurar la propia advertencia, tenga la bondad de devolver su tarjeta de registración dentro de dos semanas. Registre el número de modelo y número de serie del posterior de VCR y la fecha de compra en el espacio a la derecha. Guarde su recibo de compra con este manual para la referencia fácil.

Número de modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

Comerciante \_\_\_\_\_

## Solución de problemas

Antes de llamar para pedir servicios, compruebe esta lista de problemas posibles y soluciones para ver si el problema puede ser solucionado con un ajustamiento simple.

Problema	Solución Posible
No electricidad	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe que el VCR este puesto y conectado en el enchufe de pared.</li> </ul>
Un casete no puede ser insertado	<ul style="list-style-type: none"> <li>Presione <b>EJECT</b> para ver si un casete está ya en el VCR.</li> <li>Compruebe que el casete este subido por lado de ventana con el paramento de flecha hacia el VCR</li> </ul>
Un casete no puede ser expulsado	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe si el VCR está en modo de estar preparado para grabación de reloj.</li> </ul>
Una grabación de reloj no grabó	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe que los montajes de Timer Record sean exactos.</li> <li>Compruebe si hubo un fracaso de electricidad o un cambio de horario de emisión.</li> </ul>
No imagen, o una imagen deformada en la reproducción.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe si el casete grabó alguna imagen.</li> <li>Presione <b>CH/TRK ▼▲</b> para ajustar la imagen reproductora.</li> <li>Presione <b>TV/VCR</b> para vista de VCR.</li> <li>Ponga el canal de TV para emparejar con el canal de salida de VCR.</li> <li>Asegure que el TV este funcionando bien.</li> </ul>
No imagen de emisión televisora	<ul style="list-style-type: none"> <li>Presione <b>TV/VCR</b> para vista de TV.</li> <li>Compruebe toda la instalación de cable entre VCR Antenna/Cable y TV.</li> <li>Compruebe si el TV está puesto.</li> </ul>
Rayas(ruido) en un programa grabado	<ul style="list-style-type: none"> <li>Presione <b>CH/TRK ▼▲</b> para ajustar la imagen.</li> <li>Compruebe todas las conexiones.</li> <li>Vea otro casete. Si el problema persiste, limpie cabezas de video.</li> <li>Sistema protector de copia puede deformar la imagen.</li> </ul>
Rayas o "jitter" con el VCR en modo de P/STILL	<ul style="list-style-type: none"> <li>Presione <b>V-LOCK</b> para ajustar la imagen.</li> </ul>
El VCR no hará PLAY, RECORD, REWIND o FAST FORWARD	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe si el VCR está en modo de pause de reproducción.</li> <li>Compruebe si el casete ha sido rearmado.</li> </ul>

## Especificaciones

Terminales de Antena Entrada/Salida:	UHF/VHF: Conector de tipo 75 Ω F
Sistema de señal:	NTSC normal
Sistema de Grabación/Reproducción:	Grabación: formato VHS (SP, SLP) Reproducción: formato VHS(SP, LP, SLP)* Video casete con la marce de <b>VHS</b>
Tiempo de Reproducción:	6 horas con T-120 en modo de SLP
Fuente de energía:	127V ±10% CA, 60Hz
Salida de energía:	SV-G95UMA   Aprox. 18watts(vatios) encendido SV-G45UMA   Aprox. 16watts(vatios) encendido Aprox. 3.8watts(vatios) apagado
Dimensiones (Ancho/Alto/Profundidad):	320mm(W) X 94mm(H) X 240mm(D) 12.6"(W) X 3.7"(H) X 9.4"(D)
Peso:	2.6kg/5.7lbs

Su VCR puede recibir 68 canales de emisora televisora o hasta 125 canales descompatibilidad completa.

Tipo	Número de canales	Lista de canal
Al aire	12	VHF (Channels 2-13)
	56	UHF (Channels 14-69)
CATV	113	Channels 14-22 (A-I) Channels 23-94 (J-W+58) y 100-125(W+59-W+84) Channels 95-97 (A-5,A-4,A-3)* Channels 98-99(A-2,A-1)* Channel 01 (5A)*
Total	181	

\*Estos canales no son disponibles en Canadá.



***DIRECTORIO CENTROS DE  
SERVICIO AUTORIZADOS***

**UN EXPERTO  
CERCA  
DE TI**



***Para localizar el Centro de Servicio Autorizado  
más cercano siga los siguientes pasos:***

1. -Localice su Estado correspondiente por orden alfabético.
2. -Identifique su localidad o ciudad.
3. -Siguiendo la clasificación de los Centros de Servicio Autorizados por tipo de equipos que reparan, de acuerdo a la tabla, ubique el más cercano a su domicilio.



## Red Nacional de Centros de Servicio Autorizados SAMSUNG

### AGUASCALIENTES

**AGUASCALIENTES "Video Electronics"**  
Av. López Mateos No.111 Ote. Col. Centro Tel.: 01 (49) 15 57 54

### BAJA CALIFORNIA NORTE

**ENSENADA "Servicio Electrónico Ensenada"**  
Calle Cuarta No. 1050-B Col. Centro Tel.: 01 (617) 4 05 32

**MEXICALI "Baja Electronics"**  
Caiz Aviación No. 866 Col. Prohogar Tel.: 01 (65) 67 49 16

**MEXICALI "Baja Electronics"**  
Hacienda de Corralejo y Av. 59 No. 2099 Tel.: 01 (65) 61 98 08

**TIJUANA "Electrónica General Internacional"**  
Blvd. Insurgentes No. 16174 Loc. 2AC Col. Plaza de Abastos  
Tel.: 01 (66) 21 22 15

**TIJUANA "Radio Servicio Alfaro"**  
Salvatierra No. 5501 Col. Salvatierra Tel.: 01 (66) 36 39 04

### BAJA CALIFORNIA SUR

**LA PAZ "C. Servicio Electrónico Alfa"**  
Reforma No. 395 Esq. Guillermo Prieto Col. Centro  
Tel.: 01 (112) 2 95 99

### CAMPECHE

**CAMPECHE "Servicio Electrónico Canul"**  
Av. López Mateos 240-D Col. San Román Tel.: 01 (981) 1 20 46  
Fax 01 (981) 1 20 46

**CAMPECHE "Video Servicio"**  
Av. López Mateos No. 24 Col. Barrio de San Román  
Tel.: 01 (981) 6 33 33

**CIUDAD DEL CARMEN "Imagen Audio y Video"**  
Calle 58 No. 40 Esq. Camarón Col. Morelos Tel.: 01 (938) 2 42 74

**CIUDAD DEL CARMEN "Mega Plus Servicios Especializados"**  
Calle 28 No. 166-B Col. Centro Tel. 01 (938) 2 17 13

### COAHUILA

**MONCLOVA "Electrónica de Hoyos"**  
Av. Constitución No. 434 Col. Centro Tel. 01 (86) 33 90 34

**SALTILLO "Electrónica Profesional"**  
Blvd. Francisco Coss No. 450 Co.I Centro Tel.: 01 (84) 12 30 44

**TORREON "Servicio TV Sony Hitachi"**  
Blvd. Revolución No. 206 Pte. Col. Centro Tel.: 01 (17) 12 82 84

### COLIMA

**COLIMA "Servicios de Electrónica Profesional"**  
Calle Doroteo López No. 587 Col. Jardines Residenciales  
Tel.: 01 (331) 3 05 00

**MANZANILLO "Laboratorio Elec. de la Mora"**  
Vicente Guerrero No. 66 Col. Centro Tel.: 01 (33) 32 30 04

### CHIAPAS

**COMITAN "Electrónica Digital Cano"**  
Av. Rosario Castellanos Sur No. 67-C Col. San Sebastián  
Tel.: 01 (963) 2 60 90

**PIJUIAPAN "TeleServicios Palacios"**  
2da. Pte. No. 38 Col. Centro Tel.: 01 (964) 5 01 01

**SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS "Servicio Electrónico Teleradio"**  
María Adellina Flores No. 22 Col. Centro 01 (967) 8 16 35

**TAPACHULA "Electrónica Hitachi"**  
Calle Central Oriente No. 49 Col. Centro Tel.: 01 (962) 6 70 39

**TUXTLA GUTIERREZ "Radio Servicio Terán"**  
3ra. Norte Oriente No. 290 Col. Deleg. Terán Tel.: 01 (961) 5 08 72

### CHIHUAHUA

**CIUDAD JUAREZ "TeleServicio Luna"**  
Yerbaniz No. 5606 Col. Infonavit Aeropuerto Tel. 01 (16) 19 38 44

**CIUDAD JUAREZ "Viditron"**  
Plutarco Elias Calles No. 2115 7-8 Altos Col. Señorial  
Tel.: 01 (16) 13 10 69

**CIUDAD CUAUHEMOC "Servicios de electrónica"**  
18 y California Local 04 Col. Centro Tel.: 01 (158) 1 17 20

**CHIHUAHUA "CS Electrónica"**  
Av. de las Américas No. 803 Col. Panamericana Tel.: 01 (14) 14 36 14

**CHIHUAHUA "Zener Electrónica"**  
Transviña y Retes No. 3503-A Col. San Felipe  
Tel.: 01 (14) 26 50 41 / 14 01 16

**DELICIAS "Electrónico Tony"**  
Privada Calle 6 Ote. No. 7 Col. Centro Tel.: 01 (14) 74 30 26

**NUEVO CASAS GRANDES "Electrónica Alcántara"**  
Av. Obregón No. 403 Col. Centro Tel.: 01 (169) 4 03 60

### DISTRITO FEDERAL

**MEXICO "Central Electrodoméstica"**  
Monterrey No. 224-B Col. Roma Tel. 5564 0149



## Red Nacional de Centros de Servicio Autorizados SAMSUNG

**MEXICO "Central Electrodoméstica"**  
Puerto Zihuanejo No. 2 Local 1 Esq. Camino a san Juan de Aragón  
Col. Casas Alemán Tel. 5757 4150

**MEXICO "Electromex S.A. de C.V."**  
Calz. de Tlalpan No. 2356 Col. El Centinela Tel.: 5544 1600

**MEXICO "Electromex S.A. de C.V."**  
Calz. de las Águilas No. 927 Col. Las Águilas Tel.: 5593 7041

**MEXICO "Missus Polanco"**  
Lope de Vega No. 341-B Col. Polanco Tel.: 5531 1309

**MEXICO "Missus Sur"**  
Periférico Sur No. 5270 Col. Santa Ursula Coyoacán Tel.: 5666 0040

**MEXICO "Reparaciones Electrónicas S.A. de C.V."**  
Eje 4 Sur Diagonal San Rafael Atlixco No. 2503 Col. Alfonso Ortiz  
Tirado Tel.: 5763 9195

**MEXICO "Servicentros Electrónicos"**  
Av. Nuevo León No. 148 P.B. Col. Hipódromo Condesa Tel.: 5553 4149

### DURANGO

**DURANGO "Electrónica Valle del Sur"**  
Río Conchos No. 205 Col. Valle del Sur Tel.: 01 (18) 25 00 05

**DURANGO "Radio TV Azteca"**  
Av. J. Zamudio No. 206 Col. Benjamín Méndez Tel.: 01 (18) 11 14 69

**GOMEZ PALACIOS "Mantenimiento Electrónico y Servicio en Audio/Video"**  
Zaragoza No. 307 Pte. Esq. con Bravo Col. Centro  
Tel.: 01 (17) 14 59 52

### ESTADO DE MEXICO

**COACALCO "Centro de Servicio Electrónico S.A. de C.V."**  
Av. López Portillo Esq. Blvd. Coacalco Locales 20, 21 y 22 Col.  
Centro Coacalco Tel.: 5879 3404 / 5879 0330

**CHALCO "Electrónica Alcántara"**  
Reforma No. 36 Col. Centro Tel.: 01 (597) 5 18 47

**NAUCALPAN "Missus Satélite"**  
Av. López Mateos No. 14 Col. Santa Cruz del Monte Tel.: 5562 5973

**NEZAHUALCOYOTL "Asistencia Electrónica Profesional"**  
Calle 23 No. 103 Col. Estado de México Tel.: 5736 4824

**TLALNEPANTLA "Electrónica Niesia"**  
Blvd. Morelos No. 59 Col. San Javier Tel.: 5565 5976

**TOLUCA "Diagramas Electrónicos de Toluca"**  
Pino Suárez Norte No. 310-A Col. Centro Tel.: 01 (72) 13 02 88

**TOLUCA "Servicio el Detector"**  
Lic. Juárez No. 519 Col. Cuauhtémoc Tel.: 01 (72) 14 07 45

### GUANAJUATO

**ACAMBARO "Teleradio Ortega"**  
Av. 16 de Septiembre No. 1076 Col. Centro Tel.: 01 (417) 2 07 80

**CELAYA "Teleservicio Chucho"**  
Blvd. Adolfo López Mateos No. 510 Pte. Col. Centro  
Tel.: 01 (461) 2 47 14

**CELAYA "Servicio Cortés"**  
Luis Cortázar No. 105 Sur Col. Centro Tel.: 01 (461) 2 38 10

**IRAPUATO "Servicio Radio Electrónico"**  
Guillermo Prieto No. 580 Col. Centro Tel.: 01 (462) 6 27 56

**LEON "Servicio Electrónicos"**  
Av. Río Coatzacoalcos No. 101-C Col. San Nicolás  
Tel.: 01 (47) 73 42 59

**LEON "SIEE Servicios en Electrónica"**  
Diamante No. 302-04 Col. Fracc. Guadalupe Tel.: 01 (47) 12 67 08

**LEON "Tecnoservicios del Centro"**  
Av. San Sebastián No. 612 Local 6 Col. La Martinica  
Tel.: 01 (47) 63 33 21

### GUERRERO

**ACAPULCO "Telsa Electrónica"**  
Gonzalo Gómez Espinoza No. 10 Fracc. Magallanes  
Tel.: 01 (74) 85 15 72

**CIUDAD ALTAMIRANO "Electrónica"**  
J. Incento Lugo No. 105 Pte. Col. Centro Tel.: 01 (767) 2 01 65

**IGUALA "Servicio San Francisco"**  
Av. Bandera Nacional No. 34-B Col. Centro Tel.: 01 (733) 2 28 34

**ZIHUATANEJO "Servicio Eléctrico Ruiz"**  
Av. Cayue Andador Croton No. 12 Col. Infonavit La Noria  
Tel.: 01 (755) 4 49 96

### HIDALGO

**PACHUCA "Frazare Electronics"**  
Plaza de las Macas Lt. 28 Col. Valle de San Javier

**TULANCINGO "Servicio Electronics"**  
Ing. Carlos Batiz No. 94 Col. Real de Minas Tel.: 01 (775) 5 16 46

### JALISCO

**GUADALAJARA "Megaservicios"**  
Av. España No. 1702 Esq. Argentina Col. Moderna  
Tel.: 01 (3) 8 12 03 13

**GUADALAJARA "Tecnópolis Servicio Especializado"**  
López Mateos Norte No. 333 Col. Ladrón de Guevara  
Tel.: 01 (3) 6 16 38 07





## Red Nacional de Centros de Servicio Autorizados SAMSUNG

### **GUADALAJARA** "Teletécnica Guadalajara"

Av. Enrique Díaz de León No. 270-A Col. Santa Teresita  
Tel.: 01 (3) 8 25 85 50

### **PUERTO VALLARTA** "Electrónica Integral"

Candelaria No. 202 Col. Santa María Tel.: 01 (322) 4 37 36

### **MICHOACAN**

#### **APATZINGAN** "SYR Electrón"

Dr. José María Coss No. 29-B Col. Centro Tel.: 01 (453) 4 29 13

#### **MORELIA** "Precisión Electrónica"

García Obeso No. 606 Col. Centro Tel.: 01 (43) 12 70 42

#### **URUAPAN** "Centro de Servicio Sony"

Justo Mendoza No. 12 Col. Centro Tel.: 01 (452) 4 37 78

#### **ZAMORA** "Multiservicios Profesionales de Zamora"

Calle 5 de Mayo No. 699-A Col. El Duero Tel.: 01 (351) 5 54 16

#### **ZITACUARO** "Probec S.A. de C.V."

Cuautepec Pte. No. 3 Col. Centro Tel.: 01 (715) 3 73 13

### **MORELOS**

#### **CUERNAVACA** "Electrónica Hertz"

Calle Libertad No. 108 Col. Carolina Tel.: 01 (73) 13 00 49

#### **JOJUTLA** "TV Servicio"

Santos Degollado No. 122 Col. Centro Tel.: 01 (734) 2 05 42

### **NAVARIY**

#### **TEPIC** "Servicios Profesionales en Electrónica"

Lerdo No. 331 Pte. Col. Centro Tel.: 01 (321) 2 66 93

### **NUEVO LEON**

#### **MONTERREY** "Parabólicas y Celulares"

Terranova No. 410 Col. Vista Hermosa Tel.: 01 (8) 3 48 84 83

#### **MONTERREY** "Audio Estéreo Aguilar S.A. de C.V."

Zuazua No. 738 Nte. Col. Centro Tel.: 01 (8) 3 75 54 40

### **OAXACA**

#### **OAXACA** "El Francistor S. de R.L. de C.V."

Huazares No. 207 Col. Centro Tel.: 01 (951) 6 47 37

#### **SALINA CRUZ** "Centro Electrónico Beta"

Obrero No. 3 y Av. del Trabajo Col. Barrio Espinal  
Tel.: 01 (971) 4 33 11

#### **TUXTEPEC** "Teletronics"

Av. Independencia No. 920 Col. Centro Tel.: 01 (287) 5 23 40

### **PUEBLA**

#### **PUEBLA** "Servicio Experss Electrónico"

Prolongación Reforma No. 6908-A Col. Libertad Tel.: 01 (22) 49 78 19

#### **PUEBLA** "Video Servicio"

15 Sur No. 707 P.B. Col. Santiago Esmeralda Tel.: 01 (22) 46 01 98

#### **TEHUACAN** "Almacenes Patjane Ceja S.A. de C.V."

Independencia Pte. No. 407 Col. Centro Tel.: 01 (238) 2 38 35

### **QUERETARO**

#### **QUERETARO** "Electrónica Zener."

Bolivia No. 32 Esq. Blvd. de las Américas Col. Lomas de Querétaro  
Tel.: 01 (42) 16 10 09

### **QUINTANA ROO**

#### **CANCUN** "Electrónica Beta"

Av. Sunvaxchén No. 43-4 Col. Centro Tel.: 01 (98) 84 54 12

#### **CHETUMAL** "Electrónica y Refrigeración"

Calle Tucán No. 9 Esq. Insurgentes Col. Fidel Velázquez  
Tel.: 01 (983) 707 03

### **SAN LUIS POTOSI**

#### **CIUDAD VALLES** "Estereo Car"

Negrete No. 612 Col. Centro Tel.: 01 (138) 2 06 51

#### **SAN LUIS POTOSI** "Electrosistemas"

Himno Nacional No. 405 Col. Jardín Tel.: 01 (48) 13 94 97

#### **SAN LUIS POTOSI** "Servicios Electrónicos"

Fuentes de la Glorieta No. 147 Col. Balcones del Valle  
Tel.: 01 (48) 15 34 07

### **SINALOA**

#### **CULIACAN** "Reparaciones Electrónicas"

Juan José Ríos No. 178 Ote. Col. Miguel Alemán Tel.: 01 (67) 16 51 45

#### **GUAMUCHIL** "Servicio Electrónico Marconi"

Guadalupe Victoria No. 231 Pte. Col. Centro Tel.: 01 (673) 2 18 42

#### **GUASAVE** "Servicio Electrónico Zynko"

Teófilo Noris No. 60 Col. Centro Tel.: 01 (687) 2 23 31

#### **LOS MOCHIS** "Electrónica Morelos"

Morelos No. 201 Ote. Col. Centro Tel.: 01 (68) 12 05 88

#### **LOS MOCHIS** "Servicio Electrónico del Pacífico División Los Mochis"

Alfonso Cano No. 110 Pte. Col. Skally Tel.: 01 (68) 15 02 09

#### **MAZATLAN** "Servicio Electrónico del Pacífico"

Mariano Escobedo No. 1022 Col. Centro Tel.: 01 (69) 82 01 55



## Red Nacional de Centros de Servicio Autorizados SAMSUNG

### **NOVOLATO** "Electrónica María Jazmin"

Niños Héroes y Rosales No. 89 Col. Centro Tel.: 01 (67) 27 01 30

### **SONORA**

#### **CD. OBREGON** "Audio y Video"

Zaragoz Poniente No. 516 Col. Centro Tel.: 01 (64) 14 38 28

#### **GUAYMAS** "Electrónica Universal"

Av. Alfonso Iberri No. 401 Col. Centro Tel.: 01 (622) 2 94 11

#### **HERMOSILLO** "Wongs Electronics del Noroeste"

12 de Octubre No. 116 esq. Quintana Roo Col. San Benito  
Tel.: 01 (62) 10 54 95

#### **NAVOJOA** "Servicio Dasetronik"

Guerrero No. 308-A Este. Col. Centro Tel.: 01 (642) 2 40 64

### **TABASCO**

#### **CARDENAS** "Tecnicoentro"

Leonardo Adriano No. 215 Col. Centro Tel.: 01 (937) 2 08 33

#### **TENOSIQUE** "Electrónica Canché"

Calle 28 s/n entre 39 y 45 Col. Centro Tel.: 01 (934) 2 09 66

#### **VILLAHERMOSA** "Tecnicoentro"

Sánchez Marmol No. 206 Col. Centro Tel.: 01 (93) 14 31 36

#### **VILLAHERMOSA** "Servimaster Ingeniería de Servicio"

Plaza de las Américas Local H-30 Col. Atasta Tel.: 01 (93) 16 32 06

### **TAMAULIPAS**

#### **CIUDAD REYNOSA** "Ochoa Electronics"

Bld. Fundadores No. 441 Col. Del Valle Tel.: 01 (89) 23 64 28

#### **CIUDAD VICTORIA** "Especialidades Electrónicas"

18 y 19 Matamoros No. 225 A, B y C, Col. Centro  
Tel.: 01 (131) 2 99 45

#### **MATAMOROS** "Digital Electrónica"

Oncava e Independencia No. 112 Col. Centro Tel.: 01 (88) 13 50 13

#### **NUEVO LAREDO** "Poder Electrónico"

Canales No. 1308 Entre M. Ponce y Constanza García Col. Victoria  
Tel.: 01 (87) 12 27 84

#### **TAMPICO** "Centro de Servicio Autorizado"

Privada Poniente No. 122-A Col. Moctezuma Tel.: 01 (12) 14 09 96

#### **TAMPICO** "Especialistas en Electrónica"

Antonio Cárdenas No. 309 Col. Nuevo Aeropuerto  
Tel.: 01 (12) 28 78 68

#### **TAMPICO** "Servicio Electrónico Feres"

Francisco Nicodemus No. 308 Col. Smith  
Tel.: 01 (12) 13 61 66 / 13 11 52

### **TLAXCALA**

#### **TLAXCALA** "Servicio Express Electrónico de Tlaxcala"

Av. Revolución No. 33-A Col. Atempan Tel.: 01 (246) 2 96 60

### **VERACRUZ**

#### **COATZACOALCOS** "Grupo Digital"

Ignacio Zaragoza No. 212 Col. Centro Tel.: 01 (921) 2 95 75

#### **COATZACOALCOS** "Servimaster"

Av. Juárez No. 507-B Col. Centro Tel.: 01 (921) 2 13 83

#### **CORDOBA** "Servicios Técnicos Profesionales"

Av. 13 No. 400 Esq. 4 Col. Bellavista Tel.: 01 (271) 2 73 22

#### **JALAPA** "Electrónica Arizona"

Bustamante No. 46 Col. Centro Tel.: 01 (28) 18 78 68

#### **JALAPA** "Servicentro de Jalapa"

Crisóforo No. 503 Col. Obrero Campesina Tel.: 01 (28) 15 20 37

#### **MINATITLAN** "Servicio Electrónico Santos"

Juárez No. 9 Col. Centro Tel.: 01 (922) 3 14 88

#### **ORIZABA** "Video Sat"

Madero Sur No. 349 Col. Centro Tel.: 01 (272) 6 20 27

#### **POZA RICA** "Electrónica Digital"

Av. Juárez No. 516 Col. 27 de Septiembre Tel.: 01(782) 3 69 49

#### **TIERRA BLANCA** "Servicio Cruz"

16 de Septiembre No. 815 Col. Centro Tel.: 01 (274) 3 15 39

#### **VERACRUZ** "Centro de Servicio Audio y Video"

Velázquez de la Cadena No. 169 Col. Centro Tel.: 01 (29) 31 23 93

#### **VERACRUZ** "Ingeniería en Computación Audio y Video"

Valentín Gómez Farías No. 1373 Col. Centro Tel.: 01 (29) 32 44 77

#### **ZAMORA** "Radioservicio TV"

Sacrificio No. 12 Col. Centro Tel.: 01 (78) 45 04 78

### **YUCATAN**

#### **MERIDA** "Electroser"

Calle 71 No. 575 por 72 y 74 Col. Centro Tel.: 01 (99) 23 53 50

#### **MERIDA** "Electronica Servis"

Calle 30 No. 109 Depto. 03 por 23 y 25 Col. Buenavista  
Tel.: 01 (99) 26 11 53

### **ZACATECAS**

#### **FRESNILLO** "Centro de Servicio Electromex"

Emiliano Zapata No. 8 Col. Centro Tel.: 01 (43) 2 49 21

#### **ZACATECAS** "Electrónica Mario"

Morelos Poniente No. 1214 Col. Centro Tel. 01 (492) 2 75 61

## CENTROS DE SERVICIO DIRECTO DE FABRICA



### GUADALAJARA

Av. de la Paz No. 1480  
Sector Juárez  
C.P. 44170  
Guadalajara, Jalisco.  
Tel. / Fax: 01 (3) 8 26 86 86  
Lada 800: 01 800 71 53 446

### MONTERREY

Av. Venustiano Carranza No. 476 Sur  
Col. María Luisa  
C.P. 64040  
Monterrey, Nuevo León  
Tel. / Fax: 01 (8) 3 45 02 97



### **Requisitos para hacer válida su garantía:**

- 1.-Contactar a cualquiera de los **Centro de Servicio Autorizados** incluidos en este directorio.
- 2.-Presentar la **Póliza de Garantía** con los datos completos (sello de tienda con fecha de venta, modelo y número de serie).
- 3.-Anexar factura o nota de compra indicando el modelo del producto.

**NOTA:** Para cualquier aclaración o comentario respecto al presente directorio, comunicarse al departamento de servicio.



#### **Oficinas Corporativas**

**SAMSUNG ELECTRONICS MEXICO, S. A. DEC. V.**  
Saturno No. 44. Col. Nueva Industrial Vallejo  
Deleg. Gustavo A. Madero. México, D.F.C.P. 07700  
Teléfono: 01 57 47 51 00      01 (800) 710 37 10  
Fax: 01 57 47 52 02 01 (800) 849 17 43  
E-Mail: servicio@sem.samsung.com



IMPORTADO POR : SAMSUNG ELECTRONICS MÉXICO S.A DE C.V  
SATURNO 44,  
COL. NUEVA INDUSTRIAL VALLEJO, MÉXICO, D.F.  
TEL: (5) 747 5100, RFC: SEM950215S98

EXPORTADO POR : SAMSUNG ELECTRONICS CO.LTD  
20th,Fl., Samsung Main Bldg.  
250, 2-Ka, Taepyung-Ro,  
Chung-Ku, Seoul, Korea  
Tel.: (822) 751 6633

Impreso en China  
AC68-01089A